

ग्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग रा⊸-खण्ड

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

, सं० 137]

नई विल्ली, **बुधवार, भ्र**गस्त 12, 1970/श्रावण 21, 1892

No. 137}

NEW DELHI, WEDNESDAY, AUGUST 12, 1970/SRAVANA 21, 1892

इस भाग में भन्न पृथ्ठ संख्या वो जाती है जिससे कि यह भ्रलग संकलन के रूप में रखा जा सके। Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 12th August, 1970

Subject: - Dock strike in U.K. revalidation of import licences.

No. 119-ITC(PN)/70.—It has been repersented that the shipment of goods from the U.K. Ports have been delayed on account of the dock strike in that country commencing from the 15th July, 1970, and that the validity of import licences should be extended.

- 2. The matter has been considered and it has been decided that in order to facilitate the shipment of goods from the ports in U.K. against the import licences, which may have expired during the strike period, or are likely to expire soon thereafter, the validity of all such import licences may be deemed to have been extended upto the 30th September, 1970. No endorsement to this effect on the licences, by the licensing authority concerned is necessary. The licensee should approach the customs authorities direct and satisfy them that the shipment was held up at the ports in U.K. due to the said strike.
 - 3. No grace period beyond the extension granted in this Public Notice will be allowed.

R. J. REBELLO, Chief Controller of Imports and Exports.

विवेश ध्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना ग्रावात ज्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 12 ग्रगस्त, 1970

विषय :- यू० के० में गोदी हड्नाल-- झायान लाइसेंसों का पुनर्वचीकरण।

सं० 119-माई० टो० सी० (पी० एम०) /70 इसका प्रतिनिधित्व कर दिया गया है कि यू० के० में 15 जुलाई, 1970 से चलने वाली गोदी हडताल के कारण यू० के० बन्दरगाहों से माल का पोसलदान करने में देर हो गई है और इस लिए ग्रायात लाइससों की वैत्र ग्रवधि बड़ाई जांनी चाहिए।

- 2. मामले पर विचार किया गया है श्रौर यह निश्चय किया गया है कि उन श्रायास लाइसेसों के विपरीत जो हड़ताल की श्रवधि में ग्रुमापन हो चुके है या उसके बाद शीझ उनकी समाप्ति हो जाने की सम्भावना है, यू० के० बन्दरगाहों से माल के पातलदान को मुकर बनाने के लिए, इस प्रकार के सभी लाइसेसो की वैध श्रवधि 30 सितम्बर, 1970 तक बढ़ाई गई है, ऐसा समझा आय। सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी द्वारा इसके लिए लाइसेंसों पर पृष्ठाकन की श्रावण्यकता नही है। लाइसेंसधारी को सीमा-शुल्क प्राधिकारियों से सीधे ही सम्पर्क स्थापित करना चाहिए श्रौर उनको इस बात से मन्तुष्ट करना चाहिए कि उपर्युक्त हडताल के कारण हमारा पोतलदान यू० के० बन्दरगाहों पर इका पड़ा था।
- 3. इस सार्वजिनिक सूचना में बढ़ाई गई अविध से अधिक अविध वृद्धि की अनुकस्पा नहीं दी जाएगी ।

न्नार० जे० रवेली, मुख्य नियंत्रक त्रायात नियात ।